

# DRIVER'S VEHICLE INSPECTION REPORT / Rapport d'inspection du véhicule du conducteur

Vehicle/Load (MB Reg. 95/2008) / du véhicule et de la charge : \_\_\_\_\_  
 (La réglementation 95/2008 du Manitoba) \_\_\_\_\_  
 Height / hauteur \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_  
 Width / largeur \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_

Company Name & Address \_\_\_\_\_

Nom et adresse de l'entreprise : \_\_\_\_\_

Pre-trip / avant-voy. Time of Inspection / Heure de l'inspection : \_\_\_\_\_ AM/PM Odometer Reading \_\_\_\_\_ Location of Inspection \_\_\_\_\_

Post-trip / après-voy. Date : \_\_\_\_\_ Compteur kilométrique : \_\_\_\_\_ Lieu de l'inspection : \_\_\_\_\_

Tractor/Truck Lic. No. \_\_\_\_\_ Jurisdiction \_\_\_\_\_ Trailer(s) Lic. No. 1 \_\_\_\_\_ Jur. \_\_\_\_\_ Lic. No. 2 \_\_\_\_\_ Jur. \_\_\_\_\_

N° d'imm. tract./cam. : \_\_\_\_\_ Autorité : \_\_\_\_\_ N° d'imm. - remorque 1 : \_\_\_\_\_ Autorité : \_\_\_\_\_ N° d'imm. - remorque 2 : \_\_\_\_\_ Autorité : \_\_\_\_\_

I declare that the vehicle(s) shown above has (have) been inspected in accordance with the applicable requirements of Schedule 1 and/or jurisdiction legislation.  
 Je déclare que le ou les véhicules décrits ci-dessus ont été inspectés conformément aux exigences du tableau 1 et/ou de la loi de la juridiction.

No Defects Found

Aucun défaut trouvé

Inspector / Driver's Name Print / Nom de l'inspecteur/du conducteur (caractères d'imprimerie)

Inspector / Driver's Signature / Signature de l'inspecteur/du conducteur

Driver's Signature (if different from Inspector) / Signature du conducteur (si différente de celle de l'inspecteur)

Driver (D) use an X if item is not satisfactory and indicate defect code(s).  
 Conducteur (D) utiliser un X si un élément n'est pas jugé satisfaisant et inscrire le code de défaut.

Schedule 1 Code Example: 21b = Tire Leaking 21b  Tires / Pneus  
 Exemple de code du tableau 1 : 21b – fuite d'air/pneu

Repairer (R) use ✓ when corrected and your initials.  
 Réparateur (R) utilisez ✓ lorsque l'élément est corrigé et vos initiales.

Tractor/Truck / Tracteur/camion				
Code(s)	D	R	NSC #	Inspection Item / Élément inspecté
			13	General / Général
			2	Cab / Cabine
			6	Driver Controls / Commandes du conducteur
			15	Heater/Defroster / Chaufferette/dégivreur
			16	Horn / Klaxon
			19	Steering / Direction
			7	Driver Seat / Siège du conducteur
			14	Glass and Mirrors / Vitres et rétroviseurs
			23	Windshield Wiper/Washer / Essuie-glace, lave-glace
			9	Emergency Equipment and Safety Devices / Équipement d'urgence et dispositifs de sécurité
			12	Fuel Systems / Systèmes de carburant

Tractor/Truck / Tracteur/cam.					Trailer # / N° semi-rem.			
Code(s)	D	R	NSC #	Inspection Item / Élément inspecté	1		2	
					D	R	D	R
			1	Air Brake System / Système de freins pneumatiques				
			21	Tires / Pneus				
			22	Wheels, Hubs, Fasteners / Roues, moyeux, fixations				
			20	Suspension System / Système de suspension				
			4	Coupling Devices / Dispositifs d'accouplement				
			18	Lamps/Reflectors / Lampes/réfecteurs				
			5	Dangerous Goods / Matières dangereuses				
			10	Exhaust System / Système d'échappement				
			11	Frame and Cargo Body / Châssis et cargaison				
			3	Cargo Securement / Arrimage				
			17	Hydraulic Brakes / Freins hydrauliques				
			8	Electric Brakes / Freins électriques				

Minor/Major Defects Not Coded Above / Défauts mineurs/majeurs non codés ci-dessus : \_\_\_\_\_

Defects En Route / Défauts en route : \_\_\_\_\_

Above defects corrected / Défauts ci-dessus corrigés  Above defects need not be corrected for safe operation of vehicle / Les défauts ci-dessous n'ont pas besoin d'être corrigés pour assurer le fonctionnement sécuritaire du véhicule

Authorized Repairer's Signature / Signature du réparateur autorisé \_\_\_\_\_ Date \_\_\_\_\_

Driver's Signature / Signature du conducteur (FMCSR 396.13) \_\_\_\_\_ Date \_\_\_\_\_

Rev. 9/08